

*Итог моих скитаний внешне мал:
Лишь тверже стал я верить в то, что знал.*

Перевод В. Попорова

НОЯБРЬСКАЯ ГОСПЬЯ

*Моя Печаль все шепчет мне
О днях осеннего ненастья,
Что краше не бывает дней -
Деревья голые в окне,
Луг, порыжевший в одночасье...*

*Все шепчет мне, что осень - рай.
Все хочет повести с собою:
Как тихо после птичьих стай!
Как славно стынет сонный край,
Одетый звонкой сединою.*

*Нагие сучья на ветру,
Пуманы, вязкая земляца -
И снова шепчет: все к добру,
И если я глаза протру,
То не смогу не согласиться.*

*Как объяснить, что не вчера
Я полюбил ноябрь тоскливый.
И стоит ли... Моя сестра,
Печаль... Ненастная пора
Со слов твоих - вдвойне красивей.*

Перевод В. Попорова